

**Anochi di
informacion di
tur opleiding na
Colegio EPI
Awe diabierna 2
di Maart**



Diabierna Maart 2 2018

URATACA CENTER
Awe 2 Maart
Sweet & Sour
Fish, Aroz, Salada
& Banana
585 5212

**Kortgeding den Corte di Promer
Instancia di Aruba:**

**MELVIN DONKEY TROMP A PERDE
CASO Y MESTER RECTIFICA CONTRA
BESARIL RIBA OFENSANAN HACI**

Minister di Infraestructura y Medio
Ambiente Otmar Oduber:

**Maneho nobo
transparente lo pone
fin na negoshi di
bendemento di tereno**



DIA INTERNACIONAL
DI HENDE MUHE



CONFERENCIA DI HENDE MUHE, ARUBA 2018
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
8 DI MAART | 8:00 AM PA 1:00 PM

BRIYA

DEN BO SAPATO

y cana pa progreso

REGISTRA

f Gabinete wever-croes

☎ 7380101 | 5642822

ENTRADA

😊 UN SONRISA



**Team di Aresto hunto cu
recherchenan cu un entrada
hudicial cu detencionnan**



**Sr. Andrew S. Hoo ta e
Korpschef nobo di Cuerpo
Policial Aruba**



Buki di Rudy Croes; E hombr'i Pueblo ta riba mercado

Ta obtenibel na Citgo Sta. Cruz, Citgo Savaneta, Citgo Palm Beach y na Van Dorp "E berdadero vision di nos libertador!"



Departamento di Obra Publico no ta tuma cheque mas

Departamento di Obra Publico ta informa su clientenan cu entrante 12 di Maart 2018 nan no lo tuma cheque como forma di paga mas.

Conforme cu e anuncio di ABA Bank, nan ta di opinion cu cheque no solamente ta un forma anticua, pero tambe ineficiente pa paga.

Nos ta spera di por a informa tur cliente debidamente y ta conta cu boso cooperacion y comprension.

Minister di Salubridad Publico, sr. Danguí Oduber:

Maneho di vacunacion contra keintura geel

Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Danguí Oduber ta anuncia e maneho nobo di vacunacion contra keintura geel (gele koorts) pa turistanan cu ta viaha pa Aruba via aerolineanan cu ta bin for di paisnan endemico. E maneho aki ta basa riba recomendacionnan di "World Health Organization" y "International Health Regulations" pa motibo di e riesgo cu nos comunidad ta core pa e virus aki wordo transmiti pa nos hendenan door di turistanan y personanan cu ta viaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cay den lista di paisnan cu riesgo halto di transmision. Esaki ta wordo enforza a base di e "Toelatingsbesluit" (artikel 7, 2de lid) cual Minister encarga cu Salubridad Publico ta dicidi ki ora ta enforza un maneho pa proteha nos ciudadanonan ora ta trata di un maleza contagioso (ley AB 1992 no GT 11) den un forma epidemico.

Keintura geel (gele koorts) ta un enfermedad viral den hende humano cu ta wordo transmiti door di "Aedes aegypti" y otro especienan di sangura. E ta un virus peligroso y por hasta causa morto si no wordo vacuna contra esaki. E vacuna aki ta duna proteccion na e ser humano door di crea inmunidad contra e virus aki. Un dosis di e vacuna aki ta suficiente pa proteha e ser humano pa bida largo contra e virus.

A base di e maneho nobo aki e ta oblige turistanan cu ta viaha pa Aruba cu ta procedente di paisnan cu ta cay den e lista di paisnan cu riesgo halto pa cu e virus aki, pa vacuna nan mes prome cu drenta Aruba. E ta obligatorio pa demostra na inmigracion un certificado di vacunacion contra keintura geel manera e personanan aki



baha fo'i avion na aeropuerto prome cu drenta Aruba. E certificado aki ta obligatorio pa hendenan y turistanan cu ta viaha pa Aruba riba 9 luna di edad, cu ta procedente di paisnan cu ta cay den e lista di paisnan cu riesgo halto pa e virus di keintura geel.

Aruba ta un di e poco islanan den Caribe cu no tin e maneho aki ainda. Por ehempel na Corsou, Boneiro, Saba, St. Eustatius y tur e islanan ariba ya caba esaki ta wordo enforza pa tur e hendenan y turistanan cu ta viaha pa e islanan aki cu ta procedente di e paisnan cu tacay bao e lista di paisnan cu riesgo halto pa transmiti e virus aki.

Dia 1 di Maart 2018 e maneho nobo aki lo wordo implementa door di Departamento di Salubridad

Publico y ya a informa e maneho aki detayadamente na tur departamento di gobierno concerni y tambe na tur e "stakeholdersnan". Pa cumpli cu esaki Departamento di Salubridad Publico (DVG) ta trahando di cerca cu IASA (y departamento di inmigracion), ATA, y Departamento di Aviacion Civil. E departamentonan aki di gobierno a comunica e maneho nobo detayadamente na lineanan aereo y tur esnan concerni incluyendo AHATA, ACT, AAA. E lista di paisnan cu tin riesgo halto pa transmision di e virus aki ta disponibel door di Departamento di Salud Publico.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico na telefoon 522-4200.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Sub Inspector Rigo Tromp ta reacciona riba alegacion falso di Speed

Relaciona cu asuntonan di radar

Via su programa di radio, Speed ta papia hopi coy loco! Ta grita cosnan cu boca grandi haciendo como si fuera te so sa tur cos! Polis Rigo Tromp a reacciona riba alegacionnan estúpido di Speed: Aki su reaccion:

“Speed loke bo a declara den Enfoke awe merdia no ta completamente berdad. Bo sa bon cu ami tabata hefe di radar den IASA. Ami no tabata haci wegá! GNC ta un otro departamento den IASA cu tabata traha separadamente cu mi departamento. Loke a pasa den GNC no tin nada di haci cu mi departamento. Mi tabata tin enberdad burger-personeel trahando cu mi y tabata tin algun cu a traha bon durante e temporada ey. Berdad si tabata tin dos cu mi no tabata tin confianza den nan y mi a logra di saca nan for di mi departamento.

Mas ainda mi tabata prohibi nan y otro personal di GNC bin sinta den e kantoor unda nos tabata traha. Lastima cu Rudy Kelly nunca no tabata gustami pasobra ami tabata straight eyden y ami si tabata zorg pa e radarwatch funciona manera debe ser. Rudy Kelly na comienzo caba no tabata interesa den e departamento aki. Solamente e kier a bira hefe di IASA pa e haya e schaal mas halto den ambtenarij.

Voor de rest e no tabata worry cu nada mas.

Cu ta wordo bisa cu e radar a wordo usa pa casonan criminal tampoco no ta berdad pasobra ami como hefe tur dia mi tabata haci playback di full e dia anterior y wak si tabata tin novedadnan cu a sosode e dia anterior. Y si tabata tin algo, mesora mi a traha rapport y cuestiona e trahadornan cu tabata riba watch e warda ey.

Durante cu nos tabata na Tanki Flip nos a tabata tin bon relacion cu Kustwacht y hunto aunke cu nan tabata tin nan radar, nos a coy varios boto ilegal. Te hasta den dia nos a logra gara dos yate di Aruba mes cu a sali sin klaar uit y drenta den awanan di Venezuela y busca droga. Fuera e rada aki a yuda varios piscador local y watersport haya nan boto bek despues cu nan a los for di pier pabao di Aruba drief bay.

Te hasta mi por bisabo di un piscador bon amigo dimi Millano de Cuba cu a perde su boto dos biha y danki na e radar aki el'a haye bek. Lamentablemente na 2011 ora cu e radar a wordo para den Oktober, e Millano aki cu un Croes di Morgenster a perde ariba lamar te cu awe. Si ta pa e radar aki

sikiera lo por a saca afor kico a pasa realmente. Un motibo grandi cu min. BIJLEVELD e tempo aya a stop e radar ta pa motibo cu e no tabata kier ni burgerpersoneel, ni polis sa unda su rijksvaartuignan ta move ariba lama y tambe ami a mustre durante su bishita cerca nos un playback di un suceso unda cu danki na nos Panther cu tabata patrulla e dia ey, a wordo avisa di un boto ilegal cu tabata biniendo den direccion di Aruba y a wordo gara e anochi ey cu 38 hende ilegal y droga y arma.

Esey a haci su fuse a bula pasobra mi a mustre con cerca e boto tabata di Panther anto nan no por a detecte. Finalmente mi kier a bisabo cu mi ta haya hopi lastima pa motibo politico mester a stop e radar aki y abo tambe a colabora blindelings cu esaki sabiendo cu e radar aki a funciona for di ora el'a drenta den funcion.

Mi ta spera di mi curazon cu e gobierno aki bin cu e radar aki bek cu tres antena bon aloca y mi ta sigur cu nos por preveni hopi di e botonan aki yega tera prome cu garanar.

Te aki mi comentario Speed.

Esaki ta reaccion di SUB INSPECTOR RIGO TROMP, un polis ÍNTEGRO TOTAL !!!

Banco Central di Aruba ta presenta e rapport “Innovation Policy Framework 2030” na Gobierno di Aruba



E siman aki Banco Central di Aruba (BCA) a presenta e rapport “Innovation Policy Framework 2030”, na Gobierno di Aruba, cual ta contene diferente recomendación pa stimula nos economia. Durante e bishita oficial cerca Promer Ministro Wever-Croes, president di BCA, sra. Jeanette R. Semeleer, a presenta “Isla Innovativo”.

“Nos ta contento di por ofrece e rapport “Innovation Policy Framework 2030” na gobierno y comunidad di Aruba. E guía y roadmap aki a wordo desaroya

a base di un analisis extenso di estudionan economico y diferente plan nacional di innovacion, ademas di diferente reunion, encuentro y ideanan di varios stakeholder den nos comunidad, cu a participa na e encuesta nacional “State of Innovation”, según sra. Semeleer.

E plan di Isla Innovativo ta identifica oportunidadnan nobo pa Aruba pa innovacion y diversificación economico, pa asina crea motornan nobo pa crecemento responsabel. Isla Innovativo ta duna contesta riba pregunta manera por ehempel:

Con gobierno lo por sirbi nos comunidad y bishitantenan di forma mihor y mas eficiente? Cual inversionnan lo mester haci awe pa por crea solucion duradero pa mañan? Con nos lo mester mehora nos productividad y fortalece nos resistencia pa adapta di forma continuo? Con nos por crea oportunidad pa e ingeniero digital of científico di datos cu aki cinco of diez aña tin diferente oportunidad y proyecto aki na Aruba?

Durante e reunión cu Promer Ministro Wever-Croes, sra. Semeleer a expresa cu Aruba ta para na e cruzada di transformacion digital. “Nos ta enfrentando un momento critico den nos desaroyo como un pais hoben y nos tin e oportunidad y responsabilidad pa haci esaki di forma corecto. Nos mester tribi di pensa di forma grandi y maneha innovacion di



manera responsabel, incluso y flexibel. Inversionan den innovacion ya no ta un opción mas. Innovacion a bira un mester pa por garantiza exito di Aruba den futuro”, según sra. Semeleer.

Promer Ministro Wever-Croes a duna danki na BCA y presidente Semeleer pa lidera e iniciativa aki di innovacion nacional, sperando asina aki di por traha cu tur sector y instancia publico y priva riba

caminda pa un isla innova cu ta basa riba conocimiento y tecnologia y ancla den nos balornan.

Banco Central di Aruba ta desea di duna danki na tur hende y instancia cu a colabora riba Isla Innovativo, asina aki aportando nan tempo, conocimiento y experiencia durante varios reunion y tayer. E “Innovation Policy Framework 2030” ta disponibel riba website di BCA (<http://www.cbaruba.org>).

E prome 100 dlanan di Gabinete Eman na 2009:

A ser hereda un suma di 970 miyon florin cu nan por a cuminsa goberna den tur trankilidad

Ta increibel con te ainda tin politiconan di AVP kier sigui defende e maneho financiero, economico y social desastroso cu nan a hiba durante e ultimo 8 añanan. Awor ta algun den fraccion di AVP, esta Benny Sevinger, Arthur Dowers y Mervin Wyatt-Ras, kendenan tambe a yuda hundi e pais aki, tin e curashi di critica e gobierno actual cu tin apenas 100 dia sint ariba stoel di gobernacion. Hecho ta cu nan tur tres ta complice di e desaster financiero y awe nan consenshi ta remorde pa tur e maldad y desgracia cu nan a haci cu e pueblo aki. Sinembargo esun di mas culpabel pa loke ta e desaster financiero, esta Mike de Meza a keda keto keto ('A boca cerrada no entran moscas'), ya cu e mes ta consciente cu tabata su persona como Ministro di Finanzas a crea e deficitnan di mas espantoso den historia di Aruba: 2010: 188.6 miyon florin na deficit, 2011: 325.2 miyon, 2012: 443.3 miyon, 2013: 332.8 miyon y 2014: 405.8 miyon florin.

Deroche di 970 miyon florin

Pero locual ta remarcabel ta cu tanto Benny, Arthur y Mervin tabata tin e mesun yoradera, comparando e 100 dlanan di e gobierno actual (2018) cu e 100 dlanan di nan gobierno di AVP (2010). Y manera semper e mesun storia y cantaleta, esta cu Gabinete Eman supuestamente a haya e situacion financiero na werki na final di 2009 y cu nan no a sinta man cruza, pero a goberna di biaha den e prome 100 dlanan. Sinembargo nan no ta splica cu ora nan a drenta gobernacion na 2009 nan a haya e caha di gobierno can can di placa cu nan por a abusa di biaha di tur locual

nan a hereda for di Gabinete Oduber. Un biaha mas partido MEP ta trece e tabel adhunto padilanti caminda ta ser indica cuanto den total e gobierno di AVP a hayana 2009/2010. Aki ta papia di un suma total di 970 miyon florin! Pues e gobierno di AVP cu a haya e suma di casi 1 biyon florin, por a goberna di biaha den tur trankilidad y cuminsa derocha esaki den un frega di wowo door di nombra tur nan compinchinan den gobierno, cuminsa firma contractnan miyonario pa loco na consultantnan, huurmento di edificio na granel, organiza conferenciananan green, sponsor ekipo di futbol Sparta, sponsor Wubbo Ockels cu su boto, sumanan miyonario na Al Gore, Richard Branson etc. Sin duda cu un y tur mes por mira con gobierno di AVP a baña den placa y awe ta yora cu nan a haya e caha di gobierno bashi na 2009. Cu nan a haya e caha bashi mes nan a derocha sumanan miyonario na nan antoho, corda si nan a haya e cahadi gobierno yen mes!

Caha bashi na 2017

Hecho ta cu e gobierno actual di MEP-POR-RED si a topa cu un caha di gobierno completamente bashi cu solamente rasca di huña, caminda danki na e gobierno di AVP aña 2017 a cera cu un deficit extra di 130 miyon florin y debi na e deroche excesivo di placa door di Gabinete Eman, aña 2018 tambe lo tin un deficit di 300 miyon florin. Pa no papia mes di tur e skeletnan cu e gobierno actual tur dia ta saca for di kashi y cu nan mester paga esakinan tambe. Ta increibel con e politiconan abusador di AVP a laga e pais aki den desaster atras na final di 2017. Tambe te ainda nan no por splica

Mike Eman a haya na 2009:

Placa di Plant Hotel	250 miyon florin
BBO di Valero	280 miyon florin
FDA	190 miyon florin
Ganashi di Banco Central	10 miyon florin
Entrada stabil di BBO	200 miyon florin
Cash	40 miyon florin
TOTAL	970 miyon florin

ENTRADANAN (x mln Afl.)		BBO	BAZV
2010		295	-
2011		85	-
2012		89	-
2013		92	-
2014		93	6
2015		94	83
2016		94	118
TOTAL		842	207

pueblo con lo mester bay paga pa e proyectonan PPP cu nan ta gaba tur dia di dje, esta un suma di 80.5 miyon florin pa aña y durante 30 aña largo. E hendenan aki mester tin berguenza di sigui papia riba finanzas publico, ya cu nan ta bay den historia como esnan cu a ruina e pais aki y desgracia e future generacionnan pa e proximo 30 pa 40 aña.

Finalmente, ora cu Benny

Sevinger ta papia di "Nos a topa un situacion dificil crea pa BBO", e mester cuminsa samina su consenshi y admiti cu su partido tabata tin tur e 8 aña di tempo pa elimina e impuesto indirect aki, pero nan a sigui djodjo cu BBO y te hasta nan a crea un otro impuesto indirecto, esta BAZV. Awel pa su informacion, durante 2010 pa 2016, Gabinete Eman a sigui baña den placa ricibiendo den total 842

miyon florin na BBO y 207 miyon na BAZV. Lo ta bon pa sr. Sevinger splica kico nan haci cu e suma total di mas di 1 biyon florin ricibi di BBO/ BAZV.

Pero principalmente, e pregunta di con su partido no a percura pa elimina e BBO 'from day one', manera cu su lider Mike Eman a propaganda den tur skina di Aruba?

Team di Aresto hunto cu recherchenan cu un entrada hudicial cu detencionnan



Despues di algun investigacion extenso cu recherchenan di distrito 1 a haci y cu pruebanan nan a pidi autorizacion na Ministerio Publico pa haci entrada hudicial cu apoyo di e Team di Aresto na un cas

na Madiki Kavel. Unavez cu a haya e aprobacion di Ministerio Publico nan a planea e entrada e madrugada di ayera diahuebs cu exito. Nan a logra detene dos sospechoso y a confisca mas evidencia.

Ultimo Dia pa Paga

Ultimo dia pa paga
8 di maart

Periodo di cuenta
januari 2018

Opcionnan di pago

- 1 Via banco (online)
- 2 Oficinanan di Elmar
- 3 Oficinanan di Gobierno
- 4 WEB Aruba na Balashi

TIP! REGISTRA PA: WEB Care

- Saldo actual
- Pagonan anterior
- Historia di pago

bay: www.webaruba.com

LOKET HABRI

DIASABRA
3 DI MAART
9am to 1pm

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 |
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker:

Despues di un proceso di consulta amplio a dicidi di nombra sr. Steven Andrew Hoo como hefe di polis interino



Aruba tin un hefe di polis interino nobo. Den conferencia di prensa diahuebs atardi Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a anuncia e decision pa loke ta trata Korpsleiding. Manera ta conoci, momento cu minister Bikker a asumi responsabilidad como Minister di Husticia, a bin topa cu un situacion unda Hefe di Polis actual, sr. Richardson a indica cu e kier bay pa un reto nobo.

Mesora a bay den un proceso di consulta sumamente amplio pa busca un persona cu por bira un hefe di polis interino. Por a sinti cu tabata tin pregunta y preocupacion di comunidad pero a tuma tur tempo pa yega na un decision, pasobra na final di dia e funcion aki ta sumamente importante pa tranquilidad y seguridad pa comunidad di Aruba.

Durante e proceso a consulta

cu coalicion y oposicion den Parlamento, a papia cu diferente persona den cuerpo y tambe esnan cu pensioen for di cuerpo pa yega na un decision, segun Minister Bikker. E consulta awe a tuma e rumbo cu den conseho di Minister a tuma un decision di principio caminda a dicidi di nombra sr. Steven Andrew Hoo, como e proximo waarnemer pa KPA. Segun Minister Bikker ta bay tin un fase di transicion cu lo tuma lugar aki un paar di siman, for di e di e Korpchef actual. E tareanan di sr. Hoo, segun e mandatario, ta pa trece union den e Korps, trece tranquilidad y tambe percura tur demanda basico pa loke ta trata material haya atencion.

Mester hiba Cuerpo Policial den un dimension nobo pa loke ta trata aplicacion di



tecnologia cu mundialmente ta yuda tur Cuerpo Policial pa brinda un mihor servicio pa pueblo y e bishitante. Pa minister Bikker, ta un honor y placer di anuncia e decision di Conseho di Minister. Tambe Minister Bikker ta sumamente gradici na tur persona cu a yuda durante e proceso di consulta y tambe na hefe di polis actual pa su cooperacion cu el'a duna y sigui duna pa tin un traspaso ordena pa e Korpchef

interino nobo drenta den su funcion. Paralel cu nombramento di sr. Hoo lo cuminsa cu e procedura di solicitud na cual tur persona por solicita, incluyendo sr. Hoo pa asina yega na un Korpchef definitivo. Tarea principal di sr. Hoo ta pa trece union tranquilidad y mas cu tur cos garantiza seguridad di tanto e pueblo como e bishitante pa Aruba su economia sigui florece, segun Minister Andin Bikker.

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñanza Primario na IPA ta cera dia 6 di Maart

Diamars dia 6 di Maart Instituto Pedagógico Arubano (IPA) ta tene un anochi di informacion pa tur estudiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa haci e estudio pa maestro di enseñanza primario na IPA.

E estudio aki ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di kleuter y of school basico. Tur persona cu ta interesa ta bonbini na e anochi di informacion cu lo cuminsa pa 7'or di anochi den Sala Madonna di IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e anochi di informacion lo duna informacion general di e estudio pa maestro pa enseñanza primario. Ademas di esaki lo elabora riba

e procedura y prueba di admision cu mester cumpli cune.

Tur persona cu ta interesa pa bira maestro di enseñanza primario por pasa na Studenten Services di IPA entre 8'or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3.30 di atardi pa inscribi. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-), si a gradua caba copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4.

E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-. E ultimo fecha pa inscribi ta dia 6 di Maart pa motibo di varios test di admision cu e interesado mester cumpli cune.

Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2018-2019.



Pa mas informacion por

tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook

'Instituto Pedagógico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Minister Otmar Oduber di Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente cu reglanan nobo:

Terenonan otorga den pasado lo tin 1 aña di overbrugging prome cu reglanan den maneho nobo conta



Dialuna Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente a publica e maneho nobo di otorgamento di tereno, esaki ta disponibel completo riba e website di DIP www.DIP.aw y riba pagina di Facebook di Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente. Tin varios regla nobo den e maneho aki cu tin como meta pa e proceso di otorgamento di tereno tuma lugar den forma transparente y pa depolitiza esaki.

Pa accentua algun punto importante, den e maneho ta stipula cu tur tereno cu a wordo duna den pasado, sea ta 2 aña pasa, 10 aña pasa of 50 aña pasa, lo tin 1 aña di overbrugging pa e reglanan menciona den e maneho conta pa nan tambe. Den pasado, tempo cu tabata tin 30 pa 40 mil hende bibando na Aruba y no y no 120 mil hende manera cu

e situacion ta actualmente, terenonan tabata wordo duna na tamayonan grandi y pa temponan indefini. Consecuentemente ta haya terenonan cu tin hopi aña para bashi, mientras cu tin otro persona cu si tin necesidad. Cual ta netamente e motibo di e cambio aki, esta pa por logra e meta poni pa MInisterio pa mas hende por haya pida tereno pa construi nan cas.

Considerando e scarcedad cu tin pa tereno y alavez e gran necesidad pa cas den nos comunidad, a stipula den e maneho ki ora bo por pidi pa extencion/ expansion di cas of di negoshi. Esaki ta define tambe cu porcentahenan maximo di cantidad di meter cuadra cu por expande cu ne. Pa duna un ehempel: A mira actonan pasa specificamente den Oktober y November prome cu gobierno nobo a sinta, caminda cu un hende

tabata tin tereno di 2000 meter cuadra y el'a haya un expansion di mas cu 2000 meter cuadra. Cosnan cu no mag y cu no lo bay tuma lugar mas.

Den caso cu a haya un tereno y a cuminsa construi riba dje, un otro cambio ta indica cu bo mester tin 60% di e edificio construi riba e tereno (bo ta keda responsabel te na momento cu 60% di e edificio ta cla), prome cu bo por traspasa esaki pa un otro persona. Ora kier traspasa un tereno bashi (erfpacht), esaki lo por wordo haci solamente atraves di Gobierno. 1.

Gobierno lo tin cu duna ok pa e balor cu e ta wordo traspasa. 2. E mester wordo traspasa pa un hende cu ta riba e lista di espera pa un tereno na DIP pa mas di 1 aña. Y 3. E mester wordo traspasa pa un famia di prome, segundo of tercer grado.

E maneho maneho ta dirigi riba transparencia, integridad, eficiencia y efectividad den otorgamento di tereno. Pa cual den forma transparente ta spera di por informa comunidad debidamente tocante derecho y rekisitonan den e procesonan relaciona cu tereno.

Verf ta Pret!



ARUBA

Pasa bon!

CEDE
Centro pa
Desaroyo
ARUBA

2018

Oranje Fonds

9 Y 10 DI MAART 2018
Inscribi AWOR como voluntario!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Minister di Cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Luna di Maart ta Luna di Celebracion Nacional

Esaki ta pa tur Arubiano y tur esnan cu tin Aruba den su curazon



Luna di Maart a wordo decreta como Luna di Celebracion Nacional na nos pais, den cual nos ta celebra na ocasion di nos Dia di Himno y Bandera. Segun minister di cultura, mr. Xiomara Ruiz-Maduro, ta proclama e luna di Maart como e luna aki, como Arubiano y pa tur esnan cu tin Aruba den su curazon, pa asina rindi honor na locual cu mester trece union den nos tur, locual cu ta identifica nos como pais: den e caso aki, nos himno y nos bandera.

Esaki ta algo importante, pasobra den e maneho cu kier trece dilanti, e maneho unda cu kier fomenta e union cu nos tin mester como pais, pero como pais tambe, bo tin bo simbolonan, cu ta mustrabo cada biaha bo wak bo bandera, ora bo scucha bo himno, na cualkier parti di mundo cu bo ta, ta algo cu mester dunabo e orguyo. Cu e mesun orguyo ey y cu respet, mester por trata e simbolo aki tambe.

Den cuadro di esaki y sigur caminda cu kier aporta na locual ta bira educacion, sigur di nos hobennan, nos muchanan chikito, pa asina for di infancia, inculca den nan e importancia den esaki, nos ta trahando sigur pa locual ta trece na nos schoolnan.

E mandatario a splica cu lo bay tin foyetonan di informacion. Un di nan ta riba nos escudo, caminda cu na un

manera hopi simpel, sigur e mentenan chikito caba, pero cu informacion hopi relevante pa e mentenan grandi tambe, unda cu ta splica e parti aki di nos escudo. Mesun cos ta bin tambe di nos bandera y mesun cos tambe di nos himno. Pa asina e ora ey, nos aki na Aruba, educa nos mes, educa no yunan, pa nos sa e simbolonan aki cu ta representa nos como pais, pasobra nos ta pais Aruba.

Esey ta caminda cu nos mester tin e informacion corecto pa nos mes, pero tambe como isla turistico pa nos por brinda esaki tambe na esnan cu ta bin bishita nos, pa nos por fomenta, trece cerca nan tambe, transmiti e orguyo cu nos tin di ta pertenece, di ta biba, di ta na Aruba. Di ta Arubiano.

Minister Ruiz-Maduro a enfatiza, cu Arubiano ta esun cu ta biba aki y cu tin Aruba den su curazon. Arubiano tambe ta, esun cu ta biba leu, pero den su curazon, e amor pa Aruba tey y pesey sigur e simbolonan aki, e luna aki, e luna di celebracion di nos himno y bandera di Aruba, tin cu haci esaki, cultura ta algo cu nos tin cu biba.

Ta parti di nos cultura, ta nos herencia cultural. Den cuadro di esey, tin un agenda prepara tambe pa e Comision di Celebracion di Dianan nacional.

Un Biaha mas nos ta bai tin nos:

TREMENDO

Garage Sale

Familiar

DJ Pachi

FECHA: 4 MAART 2018
LUGAR: KAS Ariba 13 B
MUNDO NOBO BIN Ariba, CAS BLANCO NA MAN ROBES PROME CU E DAM
ORA: 8AM-4PM

Lo bai tin aros con pollo-bolo di druif-di manteca y di pampuna

JProductionz297

KFC COLONEL'S CATCH
TA OBTENIBEL PA UN TIEMPO LIMITA

SHRIMP SALAD AWG. 16,00

FISH SANDWICH COMBO AWG. 12,75

FISH COMBO AWG. 12,75

CAMBIA PA E SIDE DI BO GUSTO

SHRIMP TWISTER COMBO AWG. 12,75

6 PIECE SHRIMP COMBO AWG. 17,50

KFC

SAN NICOLAS 5270995
 ORANJESTAD 5270996

SANTA CRUZ 5270998
 PALM BEACH 5270997

It's finger lickin' good

KFC, Colonel Sanders's image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in MGA includes tax and can be changed without prior notice.

Bon Bini na e famia blauw di KPA

Sr. Andrew S. Hoo ta e Korpschef nobo di Cuerpo Policial Aruba



bay forma parti di e famia di Marriott Hotel Aruba como Complex Director of Loss Prevention and Risk Management.

Sr. Hoo ta bolbe su cas bek na unda el'a sirbi su pais cu honor y pasion pero e biaha aki e ta cla pa fungi den e posicion di Korpschef di nos Cuerpo Policial Aruba.

Un persona cu conocimiento amplio den e parti hudicial, industria di turismo y seguridad.

Aruba por ta orguyoso pa ricibi un hoben profesional y studia pa asumi e responsabilidad di nos Cuerpo Policial Aruba.

Bon Bini na nos Korpschef, sr. Andrew S. Hoo.



Nos ta yama bon bini na nos Korpchef, sr. Hoo na e famia di Cuerpo Policial Aruba.

Sr. Hoo no ta un persona desconoci den nos Cuerpo Policial y tampoco den nos comunidad.

Sr. Hoo tin un trayectoria largo den husticia. El'a cuminsa den Cuerpo Policial Aruba na aña 2001 pues e tin un diploma MBO politieopleiding niv. 4, Politie Academie te Appeldoorn, Bachelor Of Science Hotel Administration, Associate of Science Hotel Management y Executive Master of Tactical Policing major in General Leadership.

Sr. Hoo ta un persona profesional y dedicá na su trabao.

Sr. Hoo ta casa y tin dos yiu. Un persona dedica na su famia. Despues di a



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 2 di mart t/c Diahuebs 8 di mart 2018, tantén cu tin den stock.

MESA DI PALO

- L 180 (6ft) x W 70 cm
- Palo trata abou di presion. Pine wood.
- Traha contra element nan y comehein
- Tur herment inclui

~~299.99~~

269.99

of 10800 Funmiles



PARASOL SOLAR LINE HARTMAN

- Ø 300 cm / 118 inch
- Polyester cu proteccion contra uv factor UPF50+
- Disponibel den 8 color trendy

~~219.99~~

187.99

of 7520 Funmiles



BBQ MIAMI XXL 22 INCH

- Facil pa maneha Charcoal BBQ, ideal pa Camping!
- Grilling area 55 cm - comparable cu 22inch
- 70 cm Halto

~~169.99~~

129.99

of 5200 Funmiles



WEBER WOOD CHIPS CHERRY

- 14.99

9.99

of 400 Funmiles



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM

ATIA TA KEDA PREOCUPA CU INCONSISTENCIA DI E PROCESO DI DRENTA BARCO DI CONTAINER Y BAH CONTAINER NA ARUBA

ATIA ta keda tuma nota cutin inconsistencia den suministracion di barco di carga pa Aruba. Den conversacion cu Gerencia di Astec por conclui cu un parti importante di esaki ta wordo causa pa motibo cu desde aña pasa barco di container frecuentemente ta yegando laat pa nan berthing reservacion den e schedule na waf, cu consecuencia cu e barco di containernan aki mes ta dicidi di bay otro destinacion promer cu bolbe back Aruba despues. ATIA hunto cu ASTEC y otro participantenan den e proceso lo trata na sinta na mesa pa mira con e proceso esencial pa comercio y nos economia lo por ser mitiga.

Tambe ta ricibiendo informacion cu e huma di WEB ta causa molester pa e trahadornan ariba waf, cual ta causa cu frecuentemente tin cu ta demora e proceso na barco aun mas. ATIA ta compronde cu e huma ta un molester serio pero na final di dia esaki ta afecta servicio den un proceso esencial pa comercio y Aruba.

ATIA ta keda trece e preocupacionnan dilanti pasobra Aruba su economia ta casi totalmente dependiente di un suministro di producto na un manera continuo y confiabel, mirando cu casi tur producto cu ta wordo consumi na Aruba ta wordo importa.

Si e proceso aki wordo interumpi of tin tardanza pa cualkier motibo e ta causa peligro pa nos economia, muy en particular considerando e importancia di nos sector turistico.

ATIA ta sigui den contacto cu tur partido involvi den e proceso crucial aki y ta spera di por contribui y concientiza tur esnan involvi con crucial e proceso aki ta pa Aruba.

Anochi di informacion di tur opleiding na Colegio EPI Awe diabierna 2 di Maart



"Pa forma profesionalismo y personalidad"

Colegio EPI: Ouderavond pa mayornan y/of voogd di studiantenan di e promer aña di e programanan FS y IE na Unidad Hospitalidad y Turismo

Gerencia di EPI unidad Hospitalidad y Turismo ta convoca un anochi pa mayornan ariba Diarazon dia 7 di Maart, 2018. Na razon cu e resultadonan academico di e Fall Semester 2017 ta conoci y recientemente publica, nos kier brinda e siguiente oportunidad na tur mayor y/of representante di nos studiantenan.

Nos ta invita Bo(so) pa bin dialoga cu e mentor over di e resultadonan di e prome aña, di nos programanan Further Studies (FS) y Immediate Employment (IE). E anochi ta organiza como lo siguiente:

Diarazon -7 di Maart 2018: 1st year FS & IE Programs (FS 3-1 & IE3-1)

- 5:30 – 6:00 p.m. – Yegada y Bon Bini na Epilicious Restaurant
- 6:00 – 8:00 p.m. – Sesion cu Mentor
 - Klaslokaal RT01 – FS 3-1 A
 - Klaslokaal RT02 – FS 3-1 B
 - Klaslokaal RT03 – FS 3-1 C
 - Klaslokaal RT04 – FS 3-1 D
 - Oficina BM – FS 3-1 E
 - Klaslokaal HT01 - IE 3-1 A & IE 3-1 B

Presencia di mayornan y/of voogd, y tambe di nos studiantenan ta altamente aprecia.

Si por tin cualkier pregunta no duda den tuma contacto cu e unit directamente na 525 - 8781

Homber a bula na awa ora el' a mira polis

Diarazon, un melding a dreña via Central cu na Moomba Beach tabata tin un homber fastioso cu tabata bao di influencia di un ke otro substancia. Na e sition polis a papia cu security di Hadicurari, cu a mustra den direccion di un homber cu cabey largo, sin t-shirt.

E homber tabata para banda di awa. Ora cu el' a mira polis, el' a bula den awa. El' a cuminsa landa duro bay direccion di e boeinan, unda cu el' a keda colga.

Den cuadro di esaki polis a pidi Central pa pidi asistencia di Maritiem Politie of Kustwacht. Kustwacht a yega y a topa cu e homber den awa.

Personal di Kustwacht a detene e homber y a trec'e abordo, pa despues pase den man di polis pa mas of menos 11'or di anochi. El' a wordo transporta pa warda di Shaba, unda cu el' a keda presenta dilanti fiscal auxiliar. E homber a keda encarcela riba ordo di subfiscal, pa asina e bin bij.

Colegio EPI ta organiza su anochi di informacion caminda lo duna informacion valioso na tur estudiante di schoolnan secundario. E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor 2 di Maart di 5.30 p.m. – 8.00 p.m. den e Auditorium di Colegio EPI cual ta accesibel via gate 9 y gate 10.

Meta principal di e anochi di informacion ta pa informa studiantenan di schoolnan secundario EPB, MAVO y HAVO tocante e opleidingnan cu tin na Colegio EPI y kico ta

e rekisitonan di admision. Ta importante pa tene na cuenta cu pa wordo acepta pa un opleiding mester cumpli cu e perfil cu e opleiding ta exige. Colegio EPI ta encurasha mayornan tambe pa bin cu nan yiunan pa asina duna guia y sosten den nan decision pa scoge un estudio.

Ora un estudiante caba Colegio EPI e ta un profesional riba nivel intermedio (MBO). E estudiante por scoge pa bay traha of pa sigui studia riba nivel HBO. Lo tin oportunidad pa papia cu studiantenan

actual di Colegio EPI y nan experiencia na school.

Pa e estudiante cu ainda no tasigur den cual ramo e kier sigui studia den futuro, Colegio EPI ta encurash'e pa pasa bishita tur e boothnan presente pa asina e por haya informacion di tur opcion cu Colegio EPI ta brinda.

Pa informacion general di Colegio EPI y tambe pa mapa di e campus por bishita su website www.epiaruba.com

Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta anuncia construcccion di Little League Ballpark na Dakota



Minister encarga cu Deporte, sr. Dangui Oduber ayera tardi a pidi presencia di prensa na e tereno unda antes tabata Aruba Little League Ballpark. E Mandatario a haci un anuncio di un proyecto manera prometi, caminda lo bay construi un Little League Ballpark completamente nobo.

Minister Dangui Oduber a splica con pa añas largo hopi deportista a hunga ariba e tereno di Aruba Little League aki, incluyendo su mes

persona. Campeonatonan Internacional manera Latinoamericano tambe a tuma lugar riba e tereno aki. Sinembargo, e tereno aki a wordo completamente lubida y mas cu claro a deteriora por completo. Minister Dangui Oduber den su campaña a bisa cu sigur lo bay inverti den deporte. Na mas cu un ocasion Minister Dangui Oduber a bisa cu lo bay mantene y construi facilidadnan deportivo. Anuncio di e plan aki hustamente ta e prueba cu no solamente a campaña e plannan di desaroyo pa cu

deporte pero tambe ta cumpli cu esaki nan.

Awor ta bay cuminsa cu e diseño oficial mientras lo busca financiamiento necesario. Na e momentonan aki, ya caba Lotto pa Deporte a ricibi carta di Minister pa nan coopera y pone e fondonan necesario disponibel pa por realiza e proyecto aki. Ta spera cu construcccion lo cuminsa e aña ki pa asina por oficialmente inaugura e Ballpark na 2019.

Kortgeding den Corte di Promer Instancia di Aruba:

Melvin Donkey Tromp a perde caso y mester rectifica contra Besaril riba ofensanan haci

Tabata den oranan di ayera mainta cu GEA a yama sr. Melvin Tromp ex - Parlamentario di AVP pa asina bin rindi cuenta y defende su mes contra e ofensanan dirigi den direccion di sr. Besaril. Manera nos tur sa cu Melvin Tromp a ofende Minister Besaril yamando su persona pa un pedofiel. Sr. Tromp tabata tin un racha di remarke- y opinionnan difamatorio den direccion di Besaril pa cual corectamente Besaril a pidi pa un rectificacion.

Sorpresa di bida:

Sr. Tromp tabata presente den Corte y na dado momento a laga tur presente den tension ya cu el'a anuncia cu e ta bay tin 5 testigo. Na momento cu e magistrado di Corte a pidi'e pa presenta nan, Sr. Tromp a pidi su disculpa pa 4 di nan cu no tabata tin e minimo interes pa para pa nan palabra, manera cu sr. Tromp a declara. Ora cu huez a pidi'e pa trece e unico cu a resta, sr. Tromp a reacciona bisando cu e testigo ey tampoco lo presenta pa motibo cu e no ta den un "Geestestoestand"... - casi ontoerekenings - vatbaar, niet voor rede vatbaar, medio cabez pa

fierno den Papiamento crioyo - pa aparece den Corte.

Melvin Tromp tin cu bay rectifica:

Cu lomba contra muraya, boca yen palabra y sin por a contesta loke nos ta yama "naar behoren en terzake dienende", no a keda sr. Melvin Tromp ningun otro opcion pa "tira e serbete blanco" y compromete su mes cu e lo rectifica e insinuacionnan y ofensanan dirigi na sr. Besaril...

En conexion cu celebracion di nos Dia Nacional

ANA, ADA y Aruba Bank ta trece pa dilanti e “Historia di Deporte na Aruba”



E aña aki un biaha mas Fundacion Amigo di Archivo (ADA) hunto cu Archivo Nacional Aruba (ANA) ta organiza un dia cultural na oficina di ANA, unda cu henter comunidad di Aruba ta invita pa bin haya sa mas tocante e historia di Aruba y su comunidad. E tema di e exposicion e aña aki ta ‘Historia di Deporte na Aruba’. Aruba Bank ta sostene e evento cultural aki den forma di patrocinio.

Cu e meta pa yuda engrandecé nos cultura y e evento anual di 18 di Maart, Aruba Bank

den cooperacion cu ANA lo enfoca ariba un pilar importante di nos comunidad y esaki ta deporte. Pa celebra durante henter luna di Maart e himno y bandera, cultura y hendenan, Aruba Bank y ADA lo trece dilanti un tiki di e historia di deporte.

Aruba Bank, ADA y ANA ta invita pueblo di Aruba pa bin mira e exposicion di Historia di Deporte na Aruba dia 18 di Maart desde 9’or di mainta pa 6’or di atardi. Durante e dia aki tambe lo tin un presentacion di baile cultural, acompaña pa musica

MOMO Tires

~~94,74~~
AWG 59,99

y cuminda críoyo.

Momo Tires, situa pabao di Yrausquin/ Ford
Habri di 7:00am pa 7:00pm
Tire nobo nobo na prijs di fabrica

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber:

A depolitisa proceso di otorgamento di tereno

Maneho nobo transparente lo pone fin na negoshi di bendemento di tereno



Durante conferencia di prensa di Minister Oduber, encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, el'a elabora riba e maneho dirigi riba transparencia, integridad, eficiencia y efectividad den otorgamento di tereno. A traha 3 luna pa por presenta e documento aki, cu awe ta disponibel riba e website di DIP y di Ministerio.

Pa di e forma informa comunidad debidamente tocante derecho y rekisitonan den e procesonan relaciona cu tereno. Cu e cambionan lo evita cu ta haci negoshi cu tereno, cual a tuma lugar den forma exahera durante gobernacion anterior.

A depolitiza otorgamento di tereno y percura pa Directie Infrastructuur en Planning (DIP) bira e unico organo cu comunidad ta entrega documentonan y ta percura pa ey nan atende cu e peticion, duna conseho y percura pa e tratamento di e documento tuma lugar. 'Nos tin mas di 12 mil peticion na e momentonan aki for di 20 aña pasa caba, semper e cantidad a keda varia entre 10 cu 12 mil persona den transcurso di e añanan. Tin un file di

8340 documento cu firma di ex - minister di infrastructura, sr. Sevinger cu el' a duna akkoord. Tur ta den file y tur a keda como promesa di campaña. Mientras cu tin documentonan cu ta muestra cu 3 pa 4 tereno a wordo duna na un persona. Pues ta hay cu esaki ta hunga cu emocion di hende y ta un abuso, p'esey ta percura pa trece transparencia den e aspecto aki.'

E proceso pa haya tereno di vivienda ta lo siguiente:

1. E proceso ta inicia cu peticion haci na DIP y mester tin minimo 1 aña cu el'a wordo entrega. Unavez cu ta cumpli cu esaki ta haya un carta y ta pasa pa e fase di 'pre reservering'. (Segun esnan registra den e lista cu tin na DIP, lo bay cuminsa mandanan carta. Den e maneho tin poni cu por lo menos 500 pa 600 tereno mester sali pa aña, pa comunidad di Aruba).

2. Pre- reservering: Cu e carta ricibi, bo tin 30 dia pa demostra cu tin un instituto na Aruba dispuesto pa fiabo e placa, indicando cu bo ta bin

na remarca pa 'tal suma'. (no tin posibilidad pa extencion den e fase aki). Unavez cu entrega e carta, ta drenta den e fase di 'reservering'. Si no entrega e carta aki, bo number ta wordo kita for di e lista pa haya tereno.

3. Reservering: Siguientemente den e fase di reservering bo ta haya un carta cu fecha di ontvangst cu bo tin 10 dia pa paga bo factura na DIP. Unavez cu paga e factura e 90 dnan den proceso di reservering ta cuminsa core pa entrega e siguiente documentonan: Bevolkingsregister (no mas bieu cu 3 luna), documento oficial/ prueba di financiamiento, prueba di entrega di bouwvergunning na DOW y mapa indicando cu e cas cu lo wordo construi ta minimo 30% di e tereno cu bo ta bay haya. Si cumpli cu entrega di e documentonan aki ta drenta e fase di erfpachtovereenkomst.

4. Erfpachtovereenkomst: Bo ta haya 6 luna pa pasa bo akte na notario. Den e prome 3 lunanan bo mester a paga e notario, sino e proceso ta caba. Si paga notario den e

prome 3 lunanan, ta significa cu bo tin 3 luna mas cu bo mester pasa bo akte hunto cu hypotheek.

Bo tin 3 luna despues di e fecha cu e akte pasa notario pa cuminsa construi y 1 aña pa caba cu bo cas. Esaki ta pa sigura cu esnan cu di berdad mester di un cas y por traha un cas por logra haya e oportunidad.

Minister Oduber ta enfatiza cu no por pidi pa prolongacion den e proceso aki, e unico momento cu por pidi pa prolongacion ta na momento di excepcionnan special manera na momento di un divorcio, 'langdurige ziekte', ora bouwvergunning pega na DOW pa un motibo of otro y ora di fayecimento di e persona cu a haci peticion, fayecimento di e arquitecto of ingeniero encarga pa traha pabo.

E proceso pa otorgamento di terenonan Comercial

Unavez cu bo entrega bo peticion, bo mester entrega un descripcion cortico di bo proyecto Den pasado esaki no tabata e caso y tabata bay di biaha na opcion of tabata salta esaki y bay directamente na uitgifte di un overeenkomst. Esaki awor no por mas. Unavez cu bo haya 'ok' pa esey, bo por yega na remarke pa un opcion cual ta standard pa tur hende. Ora cu bo pasa e optie bo tin un erfpacht overeenkomst cu bo ta haya, sigui pa un notariele akte y construccie.

E diferencianan di mas grandi den e maneho pa loke ta e parti comercial ta cu 1. Esnan cu kier inverti na Aruba mester paga 5 pro mil di e inversion cu bo ta haci cual ta standariza riba e suma total di 'hard and soft investment' den un edificio. Si bo ta bay construi un edificio mas grandi, mas bo mester contribui y esaki ta subi na 7 pro mil y mey di e suma. E contribucion aki lo bay na gastonan relaciona cu salvaguardia naturalesa. Medio ambiente y e aspecto social aki na Aruba.

Un otro cambio introduci ta cu ya bo lo no por transferi e tereno sin cu tin cierto criterionan cu ta wordo aplica na dje cu ta describi den e proceso. (Por ehempel: Antes un hende ta haya un pida tereno di 5 mil meter cuadra, ta lanta un NV y pone cu e tereno ta cay bao di e NV, no ta bende e tereno, sino ta bende e NV. A haya e tereno pa 0 florin e NV a paga 90 florin na KvK y ta bay bende e NV pasobra e ta riba e tereno di 5 mil meter pa 1, 2 of 5 milyon florin dependiendo na unda e ta.) Esaki ta ehempel di cosnan cu tabata tuma lugar cual awor lo no por mas.

Pa conclui, Minister Oduber ta enfatiza cu di e forma aki e intencion di e maneho, ta pa crea un sistema structura pa garantiza trato transparente pa cada ciudadano cu tin derecho di yega na un cas.

Pa mas informacion di e maneho completo, bishita website www.DIP.aw y pagina di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Opendag di Filomena College Mavo tabata bon bishita



Diarazon, 28 di Februari 2018, maestro- y alumnonan voluntario di Filomena College Mavo a ricibi posibel alumno nan cu lo forma parti di e school, e siguiente aña escolar.

Alumno nan di St. Paulus school, Colegio Sagrado Curazon, St. Michael school, Colegio St. Theresita, Filomena Basisschool, St. Bernhard school y Colegio Cristo Rey a bishita Filomena College Mavo pa asina haya un idea kico nan por spera si nan dicidi pa bini e school

aki.

E alumnonan di 6de klas a sigui varios les cortico di e maestronan.

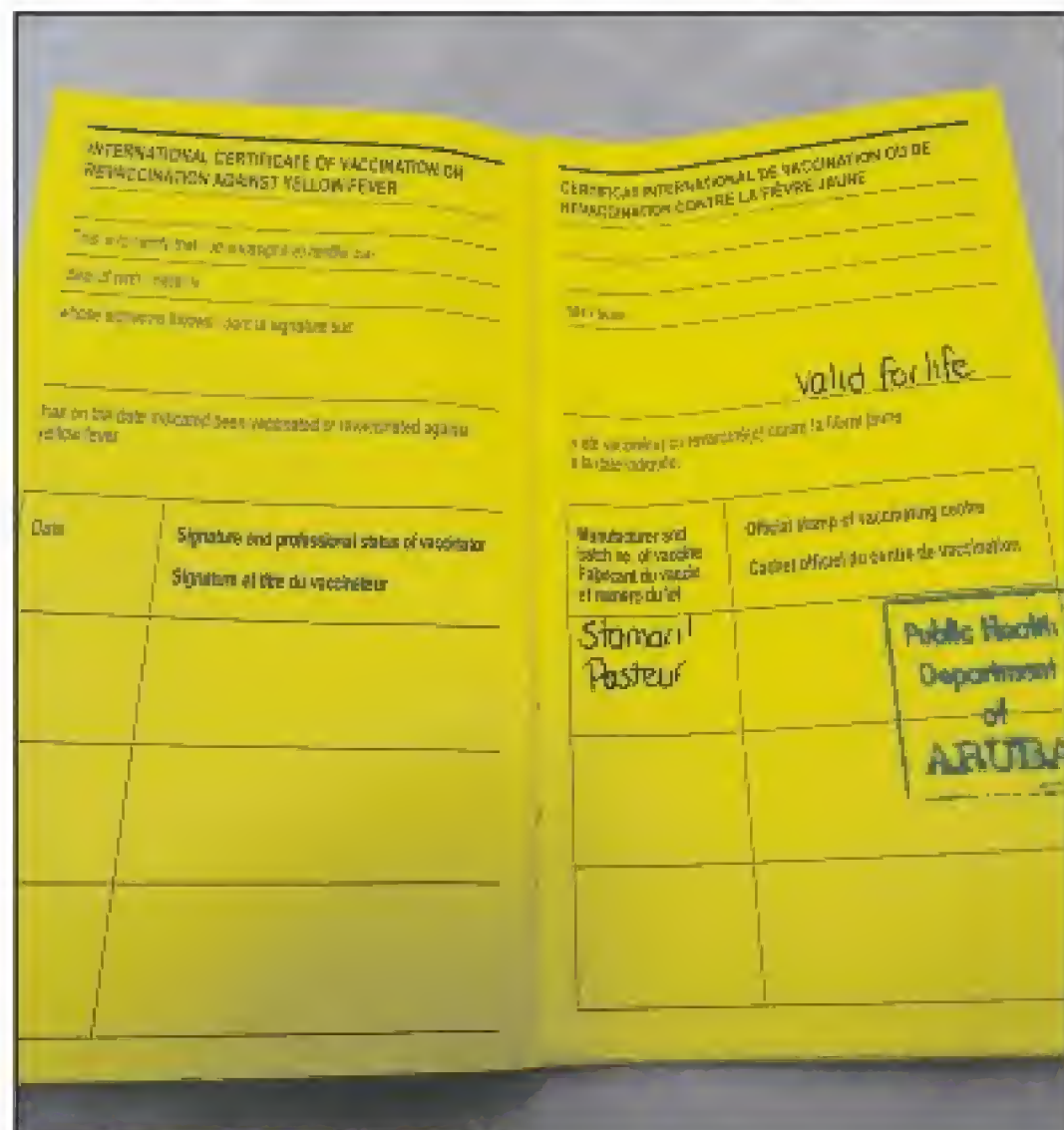
Na final di e mainta e alumnonan por a yena un encuesta y a duna Filomena College Mavo pa su presentacion di opendag 2018, un promedio di 8.8.

Na number di e team y alumnonan, director Herbert Goedgedrag y director suplente Raquel Lampe, a gradici tur e alumnonan pa nan bishita, yena cu tanto entusiasmo.



Riba conseho di World Health
Organization

A introduci regulacion nobo pa turista cu kier bin Aruba



Desde 1 di Mmaart ta drenta na vigor un regulacion nobo pa turista cu kier bin Aruba. Un regulacion na bienestar di salud publico di Aruba. E regulacion ta encera cu tur turista cu ta bin di un pais undacu tin keintura geel of yellow fever segun e lista di WHO, mester presenta un prueba di vacunacion contra keintura geel na personal di inmigracion pa nan por drenta Aruba. E turista mester por prueba por medio di un documento legal cu el'a ricibi e vacuna aki por lo menos 10 dia prome cu el'a viaha pa Aruba of cu el'a haya e vacuna aki den pasado. E regulacion aki ta wordo implementa riba conseho di organizacion internacional di salud pa purba na evita entrada di e maleza aki na Aruba.

Na Aruba nunca antes a conoce un caso di keintura geel, pero nos tin e sangura cu por transmit e maleza aki cu ta e sangura Aedes aegypti y ta p'esey ta hopi importante pa

evita cu un turista por drenta Aruba malo cu keintura geel y di e forma aki introduce esaki na Aruba.

Pa residentenan cu ta bay di vacacion, Departamento di Salud Publico ta pone hopi enfasis pa busca informacion di e destinacion cu bo ta bay bishita y si e pais ta riba e lista di WHO pa gele koorts.

Si esaki ta e caso ta recomenda pa busca bo vacuna contra keintura geel por lo menos 10 dia prome cu bo bay di viahe pa proteha bo mes y proteha nos comunidad henter contra introduccion di e maleza aki. Mester recorda tur persona cu keintura geel su mortalidad ta mas halto cu esun di Dengue, Zika y Chikungunya y pa e motibo aki cu prevencion ta necesario.

Pa mas informacion por tuma contacto di seccion di Malezanan Contagioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200

Parlamentario Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

Bon Gobernacion: Solamente posibel cu credibilidad politico

Durante e rueda di prensa di Fraccion di MEP, lider di fraccion, sr. Rocco Tjon MBA, a papia di un topico hopi clave, bon gobernacion. Esaki sigur ta na su lugar mirando cu e Gobierno actual a yega su "100 dia" di gobernacion. Nos Minister President actual, sra. Evelyn Wever - Croes, semper a campaña pa bon gobernacion y intergridad como aspectonan clave pa goberna. Y awor cu e ta den gobernacion ta bisto cu e ta keda e trekker pa esaki den gobierno.

Tambe sr. Tjon tin hopi elogio pa su colega sr. Edgard Vrolijk, riba e iniciativa y bon trabao di su parti riba e ley di iniciativa di screening cu a wordo entrega den cuminsamento di siman. Sr. Tjon tambe a firma e ley di iniciativa aki y ta contento cu e tambe a forma un parti den e preparacion pa e entrega di e ley aki.

Pa ilustra con e gobierno anterior no por papia di bon gobernacion, sr. Tjon ta referi na e prome rueda di prensa di e aña aki unda a trece padilanti e remarke di e ex - Minister President, cu ta acusa e gobierno actual di a kita pan for di mama y tata di famia. Ora cu esaki a sosode e gobierno anterior a proclama di bay yuda nan tur y entama caso contra gobierno actual, pa asina purba di salba nan trabao. Awor aki e sentencianan a cuminsa drenta di e casonan aki y sr. Tjon a dicidi di comparti e resultadonan. Esaki simplemente pa demostra e berdad y no laga partido di oposicion manipula pueblo.

Door di ta transparente cu e berdad, bo ta logra restaura e confianza y credibilidad di politica en general. Den varios di e casonan cu e resultado ta conoci, a demostra cu no tin base ni



caso pa e personanan aki. Ademas di esey den diferente caso a hasta "tik" e ex - mandatario riba su dedenan door cu pa via di practicanan asina ta resulta cu cierto funcionnan importante den diensten a wordo perhudica. Tur esaki a wordo simplemente verwoord den; "In strijd zijnde met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur".

Di tur e informacionnan cu a sali, a bira hopi cla cu e gobierno anterior a haci actonan cu ta condenabel y a purba di frustra y stroba e gobierno nobo di goberna debidamente. Ta trahando duro pa mehora e situacion aki door di adaptacionnan di

ley, segun sr. Tjon.

Otro punto cu a wordo menciona ta e acusacionnan haci, door di e mandatarionan anterior, riba Minister di Finanzas, sra. Xiomara Ruiz-Maduro, cu lo a kita e regime cu tabata tin na San Nicolas. Awor tin prueba di e ex - Minister di Finanzas. A logra obtene un email unda e lo a haya conseho di varios instancia internacional, cu riba diferente momento, a conseha pa no mantene e regime aki, pa motibo cu esaki lo por bira razon pa termin ariba e "blacklist". Den e contesta riba e email aki, por mira cu e ex - minister di finanzas a musta di ta di acuerdo cu e conseho duna.



Discount Card

Aruba Juniors ta dedica su prome trofeo na Paradise Beach Villas y na Freddy Albertus



Eagle Beach - Paradise Beach Villas a patrocina un ekipo di baseball di hungadornan hoben, asegurando nan uniform y materialnan. Tabata un iniciativa di e Co-Managing Director/Financial Controller Freddy Albertus, kende a responde na peticion di un mama, Sanaa Bergen.

Sanaa a informa cu esaki ta e prome ekipo di baseball bao di e organizacion di Aruba Juniors, cu ta conoci pa nan exelencia den basketball. E ekipo cu a batista bao e nomber di Aruba Juniors/Paradise Beach Villas, a wordo forma dia 1 di september 2017 y ta conta cu diescincu hungador di 11 y 12 aña, nan ta wordo dirigi pa Severo "Chaco" Hernandez y dos

coach, Way-Kit y Omar.

Nan a hunga 20 wega e temporada aki di cual nan a gana 13, empata 2 y asina a bira e champion. Nan a dedica e prome trofeo na e hotel, y asina declara cu esaki ta e prome di hopi mas.

E hungadornan a sorprende Albertus durante e Manager's cocktail party na su hotel y nan a yega den nan uniform pa asina presenta e trofeo na nan patrocinador.

Albertus cu en general por detecta un conspiracion, a wordo tuma di sorpresa y a gradici e gesto. Akinan por mira e hungadornan, invitadonan y miembronan di gerencia, mientras e trofeo ta



cambia di un man pa otro. Nos ta desea e ekipo hopi exito den e proximo weganan. Varios hungador ya a wordo selecciona pa e ekipo nacional di Aruba y lo participa den e World Series Tournament venidero.

Albertus a informa cu esaki ta e prome ekipo cu e hotel ta patrocina y e ta dune placer pa por sirbi e comunidad den e manera aki, y asina ki sigura cu e muchanan ta ocupa y no ta riba caya den oranan di atardi

Falta poco dia pa inscribi pa e di "33rd Aruba International Half Marathon

E dia a yega pa e tan spera careda cu ta core 21.1K for di Joe Laveist Ball Park, San Nicolas te na Alhambra Casino, Eagle cu ta tuma lugar riba diadomingo dia 25 di maart 2018 pa 5:30a.m

E aña aki e atletanan local y international a registra for di trempan online y paga pa ta sigur cu nan ta den e competencia aki. Tin atletanan di Aruba y international for di entre otro USA, Colombia, Curacao, Venezuela, Argentina y Hulanda cu ta entrena fuerte y sigur pa mehora nan tempo den e competencia aki. En total tin 40 Corporate relay teams, 9 Student Relay team y 515 participante individual cu a registra e gran total di 711 participacion.

Inscripcion ta tumando lugar e siman aki ainda te cu diabierna dia 23 di maart 2018 (si e actividad ta "Sold Out" prome cu fecha indica lo informa via social Media) pa e siguiente categoria:

Student Relay
Pa un team registra pa e categoria di Student Relay, e team mester tin aprobacion di nan scol. Costo di inscripcion pa e categoria aki ta Afl. 20,- pa persona cu ta encera un t-shirt, bib number y medaya conmemorativo. Participantenan di e team mester atende e mesun scol y e team mester consisti di 4 participante, IBISA ta invita hobennan

interesa pa forma nan team y inscribi trempan, mirando cu inscripcion ta limita

Corporate Relay
Cada team mester consisti di 4 participante di cual minimo 1 mester ta femenino y tur 4 mester ta labora na e mesun compania/organizacion. Costo di inscripcion pa e categoria aki ta Afl. 25,- pa persona cu ta encera t-shirt, bib number y medaya conmemorativo. IBISA invita tur compania/organizacion pa forma nan team di inscribi trempan. Inscripcion ta limita

Pago pa participacion di Corporate Relay, Student Relay y individual por wordo haci na solamente na IBISA situa na Frankrijkstraat 1, di 8.00 a.m. pa 4:00 p.m.


Inscripcion individual pa 21K:
E edad minimo pa participa individualmente ta 16 aña riba e dia di careda. Costo di inscripcion general ta Afl. 35,- of US\$ 20,- cu ta encera t-shirt, bib number cu "Timing chip" y medaya conmemorativo na final. E premiacion na final ta pa coredonan femenino y masculino den e siguiente categorianan di edad 16-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59 y 60+ prome, segundo y tercer lugar respectivamente.

Tur inscripcion por wordo haci online via www.arubarun.com

Ta corda tur participante pa inscribi y pasa paga pa sigura bo participacion pa e gran evento aki, pues riba e diadomingo mainta di careda no ta tuma inscripcion.

Pa esnan cu a registra y paga IBISA ta recorda tur participante pa busca nan "Race Package" (Dry Fit Tshirt y bib number diasabra dia 24 di maart entre 9:00a.m. y 4:00p.m. na Alhambra Casino Shopping area.

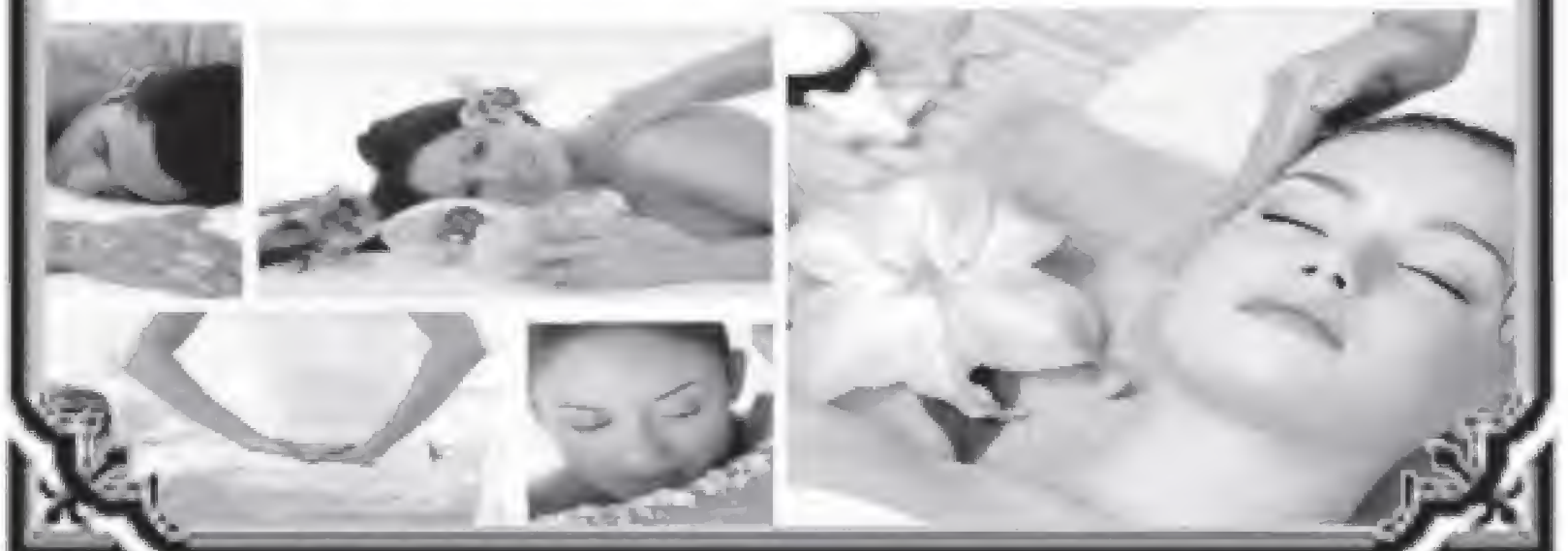
Pa mas informacion por bay riba facebook di IBISA: IBISA Aruba of por yama tambe na telefoon 582 4987.



OFERTA ESPECIAL 100 AWG

Limpieza facial profunda
Exfoliacion corporal
Mascarilla de cabeza a pies
Mejor regalo por solo
100 fls
Cupo limitado

SEPARA TU CITA YA
CEL. 5683615
SANTA CRUZ , ARUBA



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Bubali Sport Club ta buscando voluntario pa Aruba Doet 2018.



Directiva S.V. Bubali ta informa e miembro, fanatico, pueblo di Noord y Aruba en general cu ARUBA DOET 2018 ta tuma lugar na Bubali Sport Club diasabra 10 maart venidero. Pa medio di e comunicado aki, directiva di S.V.

Bubali ta informa lo siguiente. Cede Aruba conhuntamente cu Oranje Fonds ta organisa ARUBA DOET riba dianan diabierna 09 y diasabra 10 maart

2018. ARUBA DOET a cuminsa na anja 2013 riba iniciativa di Oranje Fonds pa por juda school, stichting, sport verenigingen... un biaha pa anja, cu ta tuma lugar den luna di maart. Riba e mes un 2 dianan tin NLdoet (Nederland), CURA DOET (Curaçao), BON DOET (Bonaire) y STATIA DOET (Sint Eustatius y SXM DOET (Sint Maarten).

Aki na Aruba e projecto jama ARUBA DOET.

Directiva S.V. Bubali e anja aki ta wordo juda door di e projecto di ARUBA DOET organisa pa Cede Aruba. Cual fecha diasabra 10 maart 2018 lo tuma lugar na Bubali Sport Club.

E biaha aki directiva S.V. Bubali su projecto ta bira sera e cura di veld pa e muchanan por ta mas safe momento di training door di Aruba Doet. Trabounan cu ta wordo hasi ta: 1. Sera e cura full rond cu tubo di 2" galvanised welder. 2. Habri e waja riba e cura. 3. Verf e tubonan di 2". 4. Hasi e veld limpi y representa. 5. Verf e muraja bloki blanco y kolom berde. Directiva ta aserca tur persona den bario, mayornan

di nos miembro activo "Hungador di S.V.

Bubali" of Fanatico di Bubali pa por coopera cu Bubali y asina inscribi bo persona na Bubali Sport Club pa e projecto di ARUBA DOET. Tambe nos ta aserca compania nan cu kier juda cu Aruba Doet, nos mester persona pa por juda nos cu e projecto di Aruba Doet, por inscribi online of na un miembro di bestuur tambe ta posibel.

Nos lo aprecia esey. Personana cu ta interesa pa por juda diasabra 10 maart 2018 cu ARUBA DOET na Bubali por inscribi na Sr. Nicolaas Quandus na 593-6931, riba facebook S.V.

Bubali Noord-Aruba of bubalisportclub@gmail.com Diasabra 10 maart nos ta start 8:00am bou di afdak nos ta parti e trabou nan, 9:30am voluntarionan ta haya un pan machine cayente y algo di bebe.

Nos ta rondaf 1:15pm y 1:30pm tur voluntario ta haya un cuminda cayente y algo di bebe. Ta bai tin Ice Juc cu awa y juice pa tur voluntario presente.

Personanan cu inscribi promer cu 06 maart pa juda Bubali Sport Club ta haya un T-Shirt di ARUBA DOET 2018.

TRAINING TAAL&REKENEN WORKSHOP "BEGRIJPEND LEZEN & TOETSTRaining"

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)
Dianan di training: feb. 16,17,23,24; maart 2,3
Ora: 3:00-6:00 (feb. 16,23; maart 2)
1:00-4:00 (feb. 17,24; maart 3)
Lugar: Club Don Bosco
Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.
Email: rr_kelly@yahoo.com

ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344



Fundacion Lotto pa Deporte a inaugura "batting cage" na veld Crismo Angela/Nadi Croes



Fundacion Lotto pa Deporte a inaugura un batting cage nobo na veld di Nadi Croes/Crismo Angela, unda cu tur baseballista por haci uzo di dje durante training. E batting cage nobo na veld di Crismo Angela/Nadi Croes tabata un proyecto den pipeline di Fundacion Lotto pa Deporte y a inaugura esaki.

Fundacion Lotto pa Deporte tabata sumamente orguyoso cu loke nan ta haciendo cu e hubentud y pueblo, asina Elias Kock, representante di Fundacion Lotto pa Deporte, a expresa. Pueblo ta responde na Lotto y asina aki nan tin un base grandi di confiansa, unda pueblo ta cumpra Lotto. A base di esaki e fundacion por contribui cu e tipo di proyectonan aki.

Na Joe Laveist Ballpark tambe ta trahando un batting cage, unda cu FFD y Karel "CayCay" Williams ta forma parti di e proyecto aki. Fundacion Lotto pa Deporte ta hopi satisfecho kico tur ta tumando luga den e ramo di deporte, di cual awo a toca baseball pero despues lo toca otro

deporte.

Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA) tabata contento cu awo na veld Nadi Croes/Crismo Angela tin un batting cage y cu ta trahando riba uno na Joe Laveist. President di ABBA, Sherwin Howell, a expresa cu aña pasa a instala batting cage na diferente facilidad y no na veldnan unda ta practica baseball competitivo.

Gobierno hunto cu Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNSB) a yuda pone batting cage na veldnan unda teamnan ta train. E batting cage na veld Nadi Croes/Crismo Angela y Joe Laveist lo ta beneficioso pa por hiba un training y preparacion pa un wega mucho mas eficiente.

Rudy Donata, District Administrator di Aruba Little League, ta kere cu e batting cage ta bon p'e progreso di e muchanan, unda ta siña nan con pa bat y asina aki por saca nan fout pasobra coachnan ta mas cerca. E ta un progreso grandi pa baseball, asina Rudy Donata a expresa. Esaki ta un di e comienso



pero mester mas, pasobra mester inverti den e muchanan pa asina por haya resultadonan. El a gradici Fundacion Lotto pa Deporte pa tur loke nan ta haci.

Durante e apertura di e batting cage, Karel "CayCay" Williams a bin cu algun mashin pa asina e muchanan por a haci uzo di e batting cage nobo. Tambe el a siña e muchanan e tecnicanan con pa bati y toca den e batting cage.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

S.V. Bubali SUPER FOOD PLAZA ta derota Riverplate 4-2 y ta piki 3 punto mas riba tabla di posicion.



Diadomingo a nochi Bubali a topa Riverplate na CDGT. Bubali a sinta banda di scoreboard bandi nort bandi Dakota. Bubali ta bin di un victoria riba La Fama di 4-1 cu a cumula

16 punto y Riverplate tin 12 punto y ta bin di un derota contra Nacional/Washington di 5-1 weekend pasa. Pa 8:00pm pito a resona den CDGT, unda wega a cuminsa entre Bubali y Riverplate campeonato regular segunda buelta Division Honor. Bubali a cuminsa partido riba un leve dominio riba Riverplate. Bubali a traha algun momento di goal pero no a sa di probecha y asina poco poco e wega a pasa bira basta igual atake nan banda banda y basta takelmento. Na di 44 minute di wega Edmar Tromp ta haya su so un biaha mas pero no a sa di probecha asina tambe e promer tempo ta bai aden. Segundo Tempo Bubali ta subi tereno mas desidido y ta cuminsa hunga un futbol mas alegre y ta cuminsa ataca via su linia nan y bin cu cruze dilante porta di goal asina tambe trese basta

bruacion den e linia di defensa. Den un di e centronan a bin un bruacion e bala ta bin cai net riba e pia salu di Edmar Macho Tromp ta manda un fusiel lastra den skina abou e porter no a ni wak e bala asina tambe e score ta habri 1-0. Un rato despues Bubali ta forma un atake Maurice Escalona ta haya e bala na banda robez sin basila ta pone un centro largo dilanti caminda Adfer Reyes cu un bunita cabezazo ta bula tira un cabez buscando e bala y ta hinca un bunita goal wega ta bira 2-0. Macho ta sprint bai linia corta bin aden y den doelgebied ta pasa e bala bek patras caminda Ruben Escalona cu un strak binnen kanvoet ta hasi e wega 3-0. Despues den un bruacion Riverplate ta score pa

corta ventaha hasi e wega 3-1. Faltando un 10 minute pa wega termina Marc Jacobs ta haya un pase caminda e ta core duro bai laga tur hende, piki bai dilanti pone un centro strak pa Ruben Escalona caminda Ruben ta score hasi e wega 4-1. Den nobenta minute Riverplate ta score pa hasi e wega 4-2. Asina tambe wega ta termina 4-2 na favor di Bubali. Diasabra awor 03 maart pa 8:30 den CDGT Bubali vs Dakota. Bubali ta sinta bandi zuid banda di Cas di Cultura. Directiva S.V. Bubali hunto cu nos Sponser nan ta hasi un jamada grandi pa su Fanatico Nr. 12 pa yega diasabra awor y apoya E HULK di Bubali. Bubali Yeg@ paso nos ta bai saca e honing y laganan cu gana...

Un feliz comienso di w-end bendishona rumannan cu hopi fe y speranza den nos Dios Tata Todopoderoso.

Danki Tata cu awe atrobe mi por conta cu Bo. Maravioso ta Bo obranan Señor. Bo ta nos speranza y Abo ta nos unico amparo. Apesar di nos ingratitud Bo ta sigui colma nos cu Bo manifestacion di amor.

Durante e temporada aki nos ta haya nos den hopi prueba y tentacion. Haci nos fuerte pa nos por vence tur loke bini den nos caminda. Yuda tur esnan cu ta wordo persigui.

Den e parábola di awe Bo ta conta nos tocante e hurdonan mal hende cu a huur un cunucu for di e doño cu a bai di biahe. Ora e tempo di cosecha a yega, e la manda su criánan bai tuma su parti di cosecha cerca e cunukeronan. Pero nan a bati un di nan, un otro nan a maté y esun di tres nan a piedré. (Mt. 21, 33-43,45-

46) Señor laga nos ta criánan util cu ta haci nos maximo esfuerzo pa traha den Bo cunucu.

Duna nos tur e toolsnan necesario pa nos por sa di haci e trabao manera Bo ta spera di cada un di nos pa ora e momento di cosecha yega nos por duna fruta na abundancia pa medio di Cristo nos Señor cu ta biba y reina te den tur eternidad. Amen.

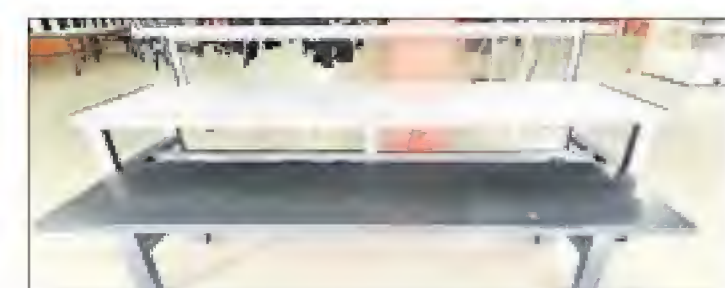
PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BENDÉ

**Store display table
For sale!
700,- florin**

**Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama
na 748- 8280**



Rancho Ponderosa opens its arms and its heart to De Palm Concierge



Ramon Herrera and his partner Luis 'Lucho' Claro hosted a cowboy style BBQ at the ranch in Paradera last Friday night in honor of the De Palm concierges. The ranch enjoys an excellent relationship

with Aruba's largest tour company and relies on the concierges for bookings and referrals. The fun BBQ featured great food and entertainment, emceed by Coletta Zschuschen, as a token of appreciation.

Ramon explains that Rancho La Ponderosa works very closely with cruise ships and resort guests and has won a great number of seasonal awards, based on high ratings and positive guests' comments, thanks to its collaboration with De Palm Tours and its professional, and knowledgeable staff. Both partners report that the season has been busy, and that the accolades and positive feed-back, contribute to visitors' overall impression of their vacation on Aruba. Rancho La Ponderosa offers Paso Fino horses, known for their even temperament and comfortable ride, paired with quality, experienced guides, on safe, scenic trails and best of all, free pick-up & return to the hotels, which all help create memorable



excursions, cherished long after the suntan is gone. Pictured here the concierges having hee-haw fun at the ranch!

YMCA Aruba ta inicia nan proyecto "Kids & Youth in the kitchen!"



Den September 2017 YMCA Aruba a inicia un programa nobo dirigi na mucha y hoben, esta "Kids & Youth in the kitchen". E programa akinan ta encera diferente les di cushinamento pa mucha y hoben di un edad di 7 pa 15 aña.

E proyecto di 'Kids & Youth

in the Kitchen' ta forma parti di YMCA su famoso Programa Educativo y Progresivo, miho conoci como e programa di P.E.P. Pa solamente Afl. 50,00 pa les, e mucha of hoben ta siña diferente kooktechniek y ta siña cushina diferente sorto di cuminda. E prijs ta inclui e costonan pa ingrediente.

Pa e periodo venidero YMCA Aruba ta ofrece 4 diferente les, esaki ta encera lesnan di cuminda cayente i sopi. E lesnan lo wordo duna ariba diasabra 10, 17, 24 y 31 di Maart 2018. Durante e prome les lo siña cushina cuminda di lama, e segundo les ta siña traha diferente plato di galiña. Durante e di tres

les lo enfoca ariba carni y e ultimo les lo enfoca ariba cuminda vegetariano. E curso ta tuma lugha na YMCA Dakota di 9'or di mainta pa 11'or di mainta. Tur cursista ta ricibi un certificado na final di e curso.

E periodo di inscripcion ta habri. YMCA ta pidi tur interesado pa pasa

inscribi nan yiu mas pronto cu ta posibel pa asina nan ta segura di un lugha den e curso. Inscripcion por tuma lugha na YMCA Dakota, situa na Calabasstraat 1. Interesadonan cu ta desea mas informacion por tuma contacto libremente cu e staff di YMCA na e number di telefon 5823072.

Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tombstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

Hooiberg 81B, Tel: 586-1908/593-4757...Fb

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition
prices start at 7800 aruban fl, financing
could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale



call 5694343 for a road test
Ford Fiesta 2011 only 18500
fl



Toyota Prado Diesel
std.call today for a road test



Lexus rx350 2011
only 45 mil fl call today
5694343 for road test



skyline 9500 fl autm



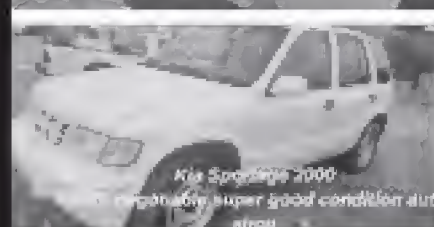
Honda Accord 2011
25000 florins.
v4 & v6



Only 5500 fl Suzuki Grand Vitara
airco, autm, v6, 7pasahero, 4BY4
call 5694343 for a road test



Dodge Van Caravan 2008
12500 florins. vehicle in highest
performance



Kia Sportage 2000
super good condition aut
airco



Ford Eco Sport 2000
v6, 10000 negombr
call 5694343 for road test



Hyundai Elantra 2008 autm, airco
9500 fl



Chevrolet Optra 2000
3300 fl negombrable



Reduced price !!
promotion price only 25 000 fl
call 5694343 today for a road test.



Toyota Rav 4 2007 only 18500
aruban fl negombrable call 5694343



Toyota Rav 4 2007 only 15800
aruban fl negombrable call 5694343

Melania Trump logró la residencia en EE UU con “la visa Einstein”

La exmodelo eslovena consiguió un exclusivo permiso de residencia reservada para personas con habilidades



Hace 20 años Melania Knauss era una modelo más, probando suerte en Nueva York. Pero al poco tiempo de aterrizar en Estados Unidos, la eslovena comenzó a salir con el magnate Donald Trump, lo que le abrió las puertas a mayores ligas y contratos con revistas de moda. Ese año, en el 2000, la joven inmigrante también solicitó un permiso de residencia concedido para personas con “habilidades extraordinarias”; informalmente conocida como “la visa Einstein”, a la que optan ganadores de premios Nobel o artistas de reconocimiento mundial.

Para aquel entonces, el mayor éxito de Melania era un anuncio publicitario de Camel estampado en Times Square y una sesión fotográfica de la edición de bañadores de la revista Sports Illustrated, en la que aparecía abrazada a una orca hinchable, luciendo un bikini negro. En marzo de 2001, tras unos meses de papeleo, la modelo obtuvo el exclusivo visado, cuya descripción indica que sus beneficiarios tienen “una fama prolongada a nivel nacional e internacional”. En 2001, según The

Washington Post, el programa EB-1 sólo fue concedido a cerca de 3.000 personas, menos del 1% del millón de visas otorgadas en ese periodo.

Cómo justificó la actual primera dama entrar en tal selecto grupo sigue siendo un misterio. “La señora Trump estaba más que cualificada y podía ser perfectamente elegida”, defendió al Post Michael Wildes, el abogado de la mujer. Wildes rechazó especificar esas cualificaciones que Melania destacó en su solicitud y afirmó que no harán público el documento. Para Bruce Morrison, excongresista y uno de los creadores del programa EB-1, el historial profesional de Melania no amerita la concesión de ese visado. Pese a que no hay ejemplos concretos, los candidatos deben mostrar pruebas de su excelencia en las artes, amplia reputación en el mundo empresarial o la obtención de un premio de primer nivel.

Más allá, su permiso de residencia le permitió comenzar la tramitación para que sus padres también recibieran la nacionalidad estadounidense, que podrían conseguir este año, a través de un programa que su marido quiere cerrar. Según ese sistema, un residente legal puede utilizar la justificación de lazos familiares para que sus seres queridos cercanos obtengan el mismo estatus. “¡LA MIGRACIÓN EN CADENA debe acabar ahora!”, tuiteó Trump en noviembre, afirmando que es un programa débil que permite la entrada a terroristas y otros que pueden suponer una amenaza para el país.

Dokter na Warda luna di Febuari - 2018 (IMSAN)

Diahuebs	Diabierna	Diasabra	Diadomingo	Dialuna	Diamars	Diaranzon
1	2	3	4	5	6	7
DE CUBA	Every	Giel	Britt Croes	Giel	v/d Linden	Lunchman
8	9	10	11	12	13	14
Ramautar	Tromp	Vis	Wever	Raumatar	Vis	Wever
15	16	17	18	19	20	21
Boderie	Britt Croes	Wever	Wever	De Cuba	Every	Linden vd
22	23	24	25	26	27	28
Luchman	Ramautar	Boderie	Boderie	Tromp	Vis	Wever

Botica na Warda Pariba di Brug

Fecha:

BOTICA:

27 Jan - 2 Feb

Aloe

3 Feb - 9 Feb

SAN LUCAS

10 Feb - 16 Feb

SERO PRETO

17 Feb - 23 Feb

CENTRO MEDICO

24 Feb - 2 Mrt

SAN NICOLAS

BOTICA NA WARDAPABAO DI BRUG

27 Jan - 2 Feb

DAKOTA

3 Feb - 9 Feb

DEL PUEBLO

10 Feb - 16 Feb

MARIA

17 Feb - 23 Feb

TRUPIAAL

24 Feb - 2 Mrt

ST. CRUZ

Diasabra 3 di februari 2018 misa na Alto Vista.

Manera un bon custumber ya pa 30 aña tur prome diasabra di luna tin Santa Misa na Alto Vista pa 7 or di mainta. Pa 6.30 di mainta prome cu misa ta cuminsa cu Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Vista, ta resa pa necesidad di Iglesia Universal pa hefenan di gobierno, pa pas reina den tur hogar, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas,

den hospital y esnan den exterior, pa nos grandinan den cas di cuido y na cas di nan keridonan pa no lubida pa esnan cu ta temporario a perde nan libertad. Cu poder di Dios nos ta sigi cu e bon custumber aki. Tur hende ta bon bini na e ora Sagrado aki cu ta un comienso di un dia bendiciona. Comision di Alto Vista Sr. Mario Werleman 593 7048

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

1 maart 2018

ST. EUSTATIUS 0

Piscadonan di Spaans Lagoen preparando pa reto di djampou Buscando e rey di djampou di Aruba



reunion informative na Spaans Lagoen unda por haña sa mas informacion y lo ta sigui despues pa e reunion di Capitan unda por registra pa participa na e torneo di diadomingo 18 di maart. Lo tin un premio special e biaha aki unda lo rifa un round trip ticket como tambe un weekend stay na Curacao entre e participantenan. Bin tende kico ta e reglanan pa bop or participa y haci e torneo di pesca di nos dia nacional ainda mas grandi.

Hopi premio pa ganadornan y participantenan



Danki na patrocinio generoso di hopi instancia e commission organisador por ofrece hopi premio pa diferente categoria y mayor ehemplarnan di varios tipo. Tambe tur boto participante cu cumpli cu

rela ta yega na remarke pa premionan y no lubida riba e rifa special. Pesey mes, ta pidi tur piscado di Aruba pa avisa otronan como denter di poco nos lo sa ken ta e rey of reina di djampou di Aruba pa e aña aki.



Dia 18 di maart proximo dia piscadonan di Spaans Lagoen ta reta tur piscado di Aruba un biaha mas pa saca'fo ken ta e rey di djampou di Aruba. Djampou ta un di e piscanan mas gusta y mas codicia riba platonan rond nos isla y piscadonan di Spaans

Lagoen ta specialisa riba djampou. Manera ya ta e tradicion, ta busca e rey di djampou di Aruba riba nos dia nacional di himno y bandera.

Reunion informativo y reunion di capitan y inscripcion Dia 9 di maart lo tin un

Buscando Aruba su

Reunion di informacion
9 di maart 2018, 7pm - 9pm
na CP Spaans Lagoen

Reunion di capitan
y inscripcion:
Diabierna, 7pm - 9pm
16 di maart 2018
na CP Spaans Lagoen



1 luga total kilahe Djampou
2 luga total kilahe Djampou
3 luga total kilahe Djampou

1 luga total kilahe overall
2 luga total kilahe overall
3 luga total kilahe overall

Mayor ehemplar:
Djampou
Djampou hafa hel
Baracuda
Mulato
Conofes
Brasil
Pisca Cora
Dorado

Rifa special!

Rifa entre tur piscado participante cu cumpli cu regla
1 round trip ticket pa Curacao
1 weekend stay Hotel San Marco



TA BENDE

Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.



TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007

Grupo MACHICA CELEBRO ganador di Quiznight prome anochi



Na Aruba Racquet Club
a tuma lugar e prome
anochi di Quiznight
2018 edicion 4.

E presentadornan
Addonsito Croes y
George Winterdaal a
presenta preguntanan
cu ta basa riba e
temanan News of
the week, Arubanita,
Berdad of Falso, Splica
e Palabra, Picture of
the week, Palabra
Bruha y Topografia
mundial.

En total a participa
7 grupo di 5 persona
y na final di e anochi
e grupo ganador a
resulta **MACHICA
CELEBRO** cu 44 punto.



E presentadornan
ta gradici Manrique
Capriles nv cu Lolea
Brut, Aruba Racquet
Club y Mieckey
Gravenhorst pa e
sosten na Quiznight
2018.

Quiznight edicion 4 lo
dura 5 siman y ta ariba
diamars.

Gradicimento /Invitacion

Na number di Rosa Dijkhoff-Gei kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mostra nan atencion na ora di fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Emilio Louis Dijkhoff

Un danki profundo di nos curason ta bai na tur rumanan, sobrino y sobrinanan cu a yuda asisti na ora di fayecimento di nos Milo stima, especialmente Andre, Suzette, Nora, Harold, Sheila, cu nan presencia den e dianan dificil cu nos pasa aden. Na tur su prima y primonan y su amigonan. Na CCU afdeling y afdeling Niet Snijdend 4. Na tur esnan cu a yama nos cu a manda flor y a hasi un donacion pa Misa Santa Ana Noord.

Na Aurora Funeral Home pa nan excelente y tremendo servicio. Na Pastoor Santiago y Theo Zievinger pa e bunita cerenomia. Na Coro Santa Anna pa su bunita canticanan den misa. Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos. Y alavez nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa.

Diasabra : 03 maart pa 7:00 di anochi

Dialuna : 05 maart pa 6.30 di atardi

Diarazon 07 di maart 6:30 di atardi

Tur 3 santo sacrificio di Misa lo tuma lugar na Misa Santa Ana na Noord.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 217-A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

WORKSHOP: "REKENEN"

(pa: alumnonan di 6de klas di school basico)

Dianan di workshop: maart 16,17,23,24,28,29

Ora: 3:00 pm - 6:00 pm (maart 16,23,28)

Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (maart 17,24)

Ora: 10:00 am – 1:00 pm (maart 29)

Lugar : Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. Kelly

Informacion: 5622119/5949771/5859774.

Email: rr_kelly@yahoo.com

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasan di Señor:

Felicita Henriquez -Koolman

Cariñosamente yama:

"Mama Rita, Tanta Rita of Machi"
18 Mei 1935 - 24 Februari 2018



Na number di su:

Esposu: Pedro "Ale" Henriquez

Yiunan: Rudy Henriquez

Milda Croes-Henriquez y esposo Robby

Pancho y esposa Rocío Henriquez-Lazaro

Mariela Henriquez

Michael y esposa Mickie Henriquez-Riddle

Nieto(a)nan: Diego Henriquez y Lativa Maduro

Daisy Henriquez

Rudy Henriquez

Marco Henriquez

Jesus David Allende

Derrel Croes

Jarred Croes y Milaine Fingal

Franklin Henriquez y esposa

Kimberly de Cuba-Croes y esposo

David Croes

Jennifer Croes y Igmarr Limonier

Bisanieta(o)nan: Aldymar y Juenry

Kaden

Gedion

Jomar

Xayden

Brandon

Angely

J'Gmar

Tataranieta: Jal-Mar

Rumannan: Emerita Curiel-Koolman, esposo y familia

Shonle Koolman y familia

Eloy Koolman y familia

Rosindo Koolman, esposa y familia

Arsenio Koolman, esposa y familia

Adolf Koolman

Pedro Koolman, esposa y familia

Inosencio Koolman, esposa y familia

Felipe Koolman, esposa y familia

Joy Koolman, esposa y familia

†Mario Koolman y familia

†Carmen de Cuba-Koolman y familia

Swa y cuñanan: Cicilia Henriquez y familia

Esteban Henriquez y esposa y familia

Emiterio Henriquez

†Carlino Henriquez

†Reinaldo Henriquez

†Victoriano Henriquez y familia

Amiganan di cas: TV Riddle y familia

Ruben y Irena Geerman

Irena Daña

Amiga/Ayudante: Elizabeth Kelly-Wernet

Sobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, bisiñanan y conocirnan.

Demas familia nan: Henriquez, Koolman, Croes, Riddle, Lazaro, de Cuba, Curiel, Rasmijn, Ruiz, v/d Linden, Schwengle, Tromp, Maduro, Wouters, Gonzalez, Carolina, Angela, Geerman, Martijn, Christiaans, Langedijk, Thijzen, Alva, Chai, Gomez, Ras, Limonier, Arends, Noguera, Franken, Fingal, Marval, Solognier, Wever, Gibson, Marin

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diahuebs 01 Maart 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Diarazon 28 Februari 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Resultado di Number

**LOTTO MERDIA 1
DI MAART**

CATACHI
Sorteo # 2139
3428
1883
5974
BIG 4
Sorteo # 2139
2597
OFF
Sorteo # 195
4412
ZODIAC
Sorteo # 2139
0097
Cancer

**LOTTO ANOCHI 1
DI MAART**

CATACHI
Sorteo # 6418
0350
5440
5303
BIG 4
Sorteo # 5462
1295
OFF
Sorteo # 167
9576
ZODIAC
Sorteo # 4221
7408
Libra
KORSOU
Sorteo # 1989
5623
4902
6822

CURACAO

1 DI MAART

1. 5623
2. 4902
3. 6822

DIARIO

1 DI MAART

1. 7758
2. 3884
3. 6307

SUPER 4

0823

TA BENDE

Pa mata nan fuerte y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama
592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamer/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama
733-1201

TA BUSCA

un bon auto di mas o
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa
cumpra 2010 of 2012
Yama na 569434

Ta busca tereno unda
cu ta
pa cumpra Yama na
5694343

TA BENDE

KIA Sportage 2011

Good affordable price
Call 5694343 for
more information
SUV in good condi-
tion



VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

pa mas info
yama
6309246

HOUSE FOR SALE

Hoekhuis na
Venezuelastraat
Eigendom 411 m2
den bon
condicion y bon
prijs. Pa mas

info yama
5972155

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BUSCA

Security guard
masculino, edad
25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of
equivalente
Mester por papia y scirbi
papiamento hulandes
ingles y spaño. Mester tin
propio transporte

Pa mas info por yama
entre 8am cu 4 pm
pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano
School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

“Jesus a bise Ami ta resurreccion di bida, esun cu kere den
Mi lo biba hasta si e muri”
Juan 11:25



Sra. Viuda Felepina Solognier-Yrausquin

Mihor conoci como “Peya” of “Pepeya”
23-08-1934 - +25-02-2018

- Esposo:** †Rodulfo A. Solognier
- Yuinan:** †Roycy y Elvira Solognier – v/d Biezen
Frank y Livia Solognier – Lopez
- Nietanan:** Sobella Solognier
Stacy Solognier
Melitza y Daniel Rodriguez Solognier
Mary-Ann Solognier y Jordy Dings
Madelyn Solognier y Mario Arends
Milouska Solognier
- Bisanieto/a (nan):** Joshua y Pharrel
Archelyanne y Ashe
Zoe, Jaedan y Noah
Delilah (poppetje)
- Rumannan:** †Pedro (Shon pe) y Juanita Yrausquin Rafini
†Hypolita Yrausquin
†Juanita y †Matias Geerman Yrausquin
†Alberto (Betty) y †Ina Yrausquin-de Lange
Sra. Viuda Lucia Jacapucci Yrausquin
†Diana Yrausquin
Roque y Hyacintha Yrausquin Boekhoudt

Subrino/a (nan): Reinaldo, Marcia, Carla, Andres, Albert, Darryl, Vanessa, Beatrix, Isis, Errol, †Ronny, †Glenda, †Maikito, Edwin, Vivian, Gloria, Lourdes, †Tico.

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisinjanan di Piedra plat y Mahuma y conocirnan.

Su mihor amiganan: Jonka, Sonia, Mario, Anna, Lourdes, Nora, Rada, Gogo y Salome (Mehi).

Famianan: Yrausquin, Solognier, Wernet, Hernandez, Wever, v/d Biezen, Lopez, Croes, Rodriguez, Arends, Boekhoudt, De Lange, Ammerlaan, Vrutaal, Jansen, Jacapucci, Geerman, Loopstok, Rafini, Rigaud, Angela, Dake, Mc. Carthy, Jacobs, Figaroa, Manna, Henriquez, De Mey, Tromp, Dirks, Briceño, Flores.

Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diabierna 2 maart 2018 for di 2’or pa 4’or na Aurora Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 1 maart 2018 for di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si pa un of otro motibo nos por a lubida un hende. Na luga di flor nos ta bai tin un box disponibel pa por hasi donacion na F.A.V.I.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 02 DI MAART 2018

COMPILA:
DIAHUEBS 01 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)

ATENCION: UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR...

TEMPO:

DIAHUEBS ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIABIerna: PARCIALMENTE NUBLA CU
LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:49 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:55 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-
NOORDOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD PRESENTE DEN ATMOSFERA REGIONAL LO
PONE NUBIANAN AUMENTA

TEMPORALMENTE CU E ORA EI CHENS PA LOCALMENTE
UN AWACERO DEN

PROXIMO 24 ORA.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST-
NOORDOOST CU HALTURA DI

4 TE 7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA
COSTANAN OOST, NOORD TE

NOORDWEST DI E ISLA. UN AREA DI PRECION ABOU RIBA
OCEANO ATLANTICO

TA CREANDO LABADERANAN CU TA BINIENDO FOR DI
NOORDOOST. ESAKI LO

CAUSA LAMA POCO BRUTO NA NOS COSTANAN DEN
PROXIMO DIANAN. UN AVISO

PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR PA E MOTIBO AKI. TA PIDI
OCUPANTENAN

DI BOTO CHIKITO PA TENE ESAKI NA CUENTA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 25 GRADO
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;
LOCALMENTE E POR TA MAS

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 30 / MIN 24 / 0.1

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO FIN DI SIMAN:

LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA
UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST
I MODERA;

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/26

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIerna
02 DI MAART 2018 17:00 (21:00 UTC)

NEW ARRIVALS

REGULAR AND PLUS SIZES



SHIRIBANA 12B

SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA